



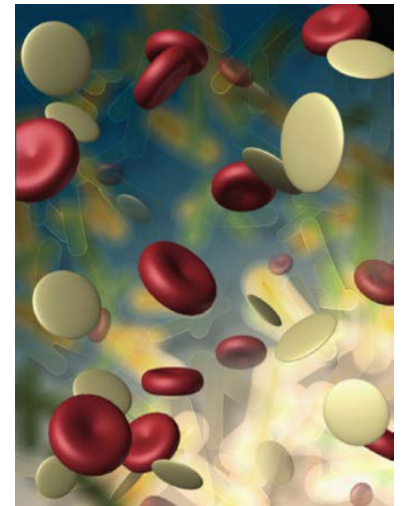
Điều Trị Bằng Thuốc Apixaban *Eliquis*

Tài liệu này giải thích về thuốc apixaban, một loại thuốc giúp ngăn ngừa và điều trị cục máu đông.

Thuốc apixaban là gì?

Thuốc Apixaban (tên thương hiệu là Eliquis) là một loại thuốc *chống đông máu*. "Chống" có nghĩa là phản đối, và "đông lại" là nghĩa đông máu. Thuốc chống đông máu giúp ngăn ngừa cục máu đông không hình thành trong mạch máu.

Thuốc Apixaban đôi khi gọi là "thuốc loãng máu", nhưng nó không thực sự làm loãng máu của quý vị. Thuốc có tác dụng ngăn chặn phần của máu thường hình thành cục máu đông.



Thuốc có tác dụng ngăn chặn phần của máu thường hình thành cục máu đông.

Tại sao tôi dùng nó?

Bác sĩ của quý vị đã kê toa thuốc apixaban để điều trị hoặc ngăn ngừa cục máu đông. Quý vị có thể có một trong tình trạng sau đây gây ra cục máu đông:

- **Rung tâm nhĩ:** Nếu một phần của tim không đập bình thường, cục máu đông có thể hình thành trong tim. Các phần của cục máu đông này có thể vỡ ra, di chuyển đến não và gây ra bệnh đột quỵ.
- **Phẫu thuật:** Cục máu đông có thể hình thành sau khi phẫu thuật, kể cả phẫu thuật thay khớp hông hoặc đầu gối.
- **Huyết khối tĩnh mạch sâu (DVT) và tắc mạch phổi (PE):** DVT là cục máu đông hình thành trong tĩnh mạch, thường là ở chân. PE là một cục máu đông trong phổi.

Tác phẩm của thuốc apixaban như thế nào?

Nhiều thứ phải xảy ra bên trong cơ thể để hình thành cục máu đông. Phần tự nhiên của máu gọi là yếu tố đông máu tham gia vào quá trình này.

Thuốc Apixaban ngăn chặn một trong các yếu tố đông máu, là yếu tố Xa. Thuốc Apixaban được giúp ngăn chặn sự hình thành cục máu đông và giữ cục máu đông đã có không lớn hơn, nhưng không thể phá vỡ cục máu đông đã còn tồn tại.

Bao lâu thuốc apixaban mới có tác dụng?

Thuốc Apixaban bắt đầu giảm đông máu trong vòng vài giờ sau khi quý vị dùng liều thuốc đầu tiên. Nếu quý vị ngừng dùng thuốc apixaban, tác dụng của hiệu quả không đông máu bắt đầu giảm dần trong vòng 24 giờ đối với hầu hết mọi người.

Tôi dùng bao nhiêu thuốc apixaban?

Thuốc Apixaban có liều thuốc viên 5 mg và 2,5 mg. Bác sĩ sẽ quyết định liều thuốc nào phù hợp với quý vị. Liều thuốc của quý vị tùy theo tuổi tác, cân nặng, tình trạng sức khỏe, chức năng thận và các loại thuốc khác của quý vị đang dùng.

Sau đây là những liều thuốc thông thường dùng cho 3 tình trạng phổ biến:

Rung tâm nhĩ	5 mg, 2 lần một ngày
Sau khi phẫu thuật	2.5 mg, 2 lần một ngày (Dùng liều thuốc đầu tiên 12 đến 24 giờ sau khi phẫu thuật.)
Huyết khối tĩnh mạch sâu và tắc mạch phổi	Khởi đầu dùng liều thuốc: 10 mg, 2 lần một ngày, trong 7 ngày Sau 7 ngày: 5 mg, 2 lần một ngày (Dùng thuốc tổng cộng ít nhất 3 tháng.)

Tôi nên dùng thuốc apixaban như thế nào?

Dùng thuốc apixaban đúng theo chỉ định của bác sĩ. Đừng ngừng thuốc apixaban trừ khi bác sĩ yêu cầu quý vị ngừng dùng thuốc apixaban.

- Giờ uống thuốc giống nhau mỗi ngày, vào buổi sáng và buổi tối.
- Uống thuốc với thức ăn hoặc không thức ăn.
- Không nhai viên thuốc. Uống nước để nuốt nguyên viên thuốc.
- Nếu quý vị không thể nuốt nguyên viên thuốc apixaban, quý vị có thể nghiền nát thuốc và hòa tan trong nước hoặc nước trái cây rồi uống nước thuốc ngay lập tức sau khi hòa tan.

Nếu tôi quên một liều thuốc apixaban thì sao?

Quý vị cố gắng đừng quên uống bất kỳ liều thuốc apixaban nào.

Nếu quý vị có quên uống một liều thuốc apixaban, hãy làm theo các hướng dẫn sau đây:

- Nếu liều thuốc tiếp theo cách 6 giờ trở lên, hãy uống liều thuốc đã quên ngay lập tức khi nhớ.
- Nếu liều thuốc tiếp theo cách dưới 6 giờ, không uống liều thuốc đã quên.
- Sau đó, tiếp tục uống lại như thường lệ 1 viên x 2 lần một ngày.

Không bao giờ uống 2 viên thuốc apixaban cùng một lúc. Nếu quý vị uống quá nhiều thuốc apixaban, gọi cho bác sĩ của quý vị ngay lập tức hoặc đến phòng cấp cứu gần nhất.

Tôi lưu trữ thuốc apixaban bằng cách nào?

- Lưu trữ thuốc apixaban ở nhiệt độ phòng, nơi khô ráo. **Đừng** để thuốc apixaban trong phòng tắm.
- Giữ tất cả các loại thuốc của quý vị ở nơi an toàn, xa tầm tay với tới của trẻ em và vật nuôi.

Phản ứng phụ của thuốc apixaban là gì?

Chảy máu ít là bình thường khi uống thuốc apixaban. Chảy máu nhiều là trầm trọng hơn.

Chảy Máu Ít

Thỉnh thoảng quý vị có thể có bất kỳ triệu chứng nào sau đây:

- Chảy máu nướu răng khi đánh răng
- Chảy máu cam
- Dễ bầm tím
- Vết thương nhỏ chảy máu nhiều hơn bình thường
- Đối với phụ nữ, kinh nguyệt ra nhiều hơn hoặc kéo dài hơn

Chảy Máu Nhiều

Thuốc apixaban cũng có thể gây chảy máu trầm trọng có thể dẫn đến tử vong (xem “Khi Nào Gọi Bác Sĩ Của Quý Vị” ở trang 3). **Nếu quý vị bắt đầu có chảy máu, có một loại thuốc có thể đảo ngược phản ứng phụ của thuốc apixaban. Hãy gọi cho bác sĩ ngay lập tức hoặc đi đến phòng cấp cứu.** Bác sĩ cũng có thể điều trị cho quý vị bằng cách truyền máu và phương pháp khác.



Gọi bác sĩ hoặc đến phòng cấp cứu ngay lập tức nếu quý vị có triệu chứng liệt kê sau đây.

Tôi cần lấy thêm thuốc không?

Không để hết thuốc apixaban. Phải lấy thêm thuốc **trước khi** hết thuốc. Tác dụng chống đông máu bắt đầu tan đi nếu không dùng 2 liều thuốc liên tiếp.

Điều này có thể rất nguy hiểm.

Tôi phải làm gì có dư thừa thuốc apixaban?

Bỏ thuốc dư không dùng hoặc thuốc hết hạn vào thùng rác. Không dội thuốc xuống bồn cầu hoặc đổ xuống cống, trừ khi yêu cầu quý vị làm như vậy. Hãy hỏi dược sĩ cách tốt nhất để vứt bỏ thuốc dư thừa.

Khi nào gọi bác sĩ

Gọi cho bác sĩ hoặc đến phòng cấp cứu gần nhất ngay lập tức nếu có:

- Đột ngột bị yếu ở một cánh tay hoặc một chân
- Đột ngột bị tê hoặc tê như kim chích bất cứ nơi nào ở cơ thể
- Thay đổi thị lực hoặc một mắt hoặc cả hai mắt không nhìn rõ
- Đột nhiên nói ngọng hoặc không nói được
- Cảm thấy chóng mặt hoặc ngất xỉu
- Mối bị đau, sưng, đỏ hoặc nóng ở cánh tay, chân hoặc bàn chân
- Mối bị khó thở hoặc đau ngực
- Quý vị bị ngã nặng hoặc bị đập đầu
- Chảy máu không ngừng hoặc chảy máu rất nhiều
- Các dấu hiệu chảy máu nghiêm trọng khác:
 - Chảy máu trong mắt
 - Nước tiểu màu đỏ hoặc nâu sẫm
 - Phân có màu đỏ hoặc hoặc màu dầu hắc đen
 - Ói mửa hoặc ho ra máu (mửa ra giống như bã cà phê)
 - Nhức đầu dữ dội hoặc đau bụng
 - Bị bầm tím không rõ nguyên nhân
 - Liên tục chảy máu cam, chảy máu nướu răng hoặc chảy máu kỳ lạ liên tục



Nói cho tất cả nhân viên y tế dịch vụ chăm sóc sức khỏe của quý vị biết quý vị đang dùng thuốc apixaban. Nếu quý vị phải ngừng thuốc apixaban vì bất kỳ lý do gì, hãy thông báo cho bác sĩ đã kê đơn thuốc apixaban.

Thuốc Apixaban có ảnh hưởng đến tác dụng của các loại thuốc khác không?

Quý vị có nguy cơ chảy máu cao hơn nếu dùng thuốc apixaban trong khi đang dùng các loại thuốc khác cũng làm giảm khả năng đông máu trong cơ thể của quý vị. **Nếu quý vị đang dùng thuốc apixaban, KHÔNG dùng bất kỳ loại thuốc nào sau đây mà không hỏi bác sĩ hoặc khoa chống đông máu trước:**

- Thuốc Aspirin hoặc sản phẩm có chứa aspirin, như là thuốc Alka-Seltzer, Bayer, Bufferin, Excedrin, Nyquil, Pepto-Bismol
- Thuốc buprofen (Motrin, Advil) và các thuốc chống viêm không steroid (NSAID) khác như là thuốc celecoxib (Celebrex), diclofenac (Cataflam, Voltaren), indomethacin (Indocin), ketoprofen (Actron, Orudis), meloxicam (Mobic), nabumetone (Relafen), naproxen (Aleve, Naprosyn) và piroxicam (Feldene)
- Thuốc Warfarin (Coumadin)
- Thuốc có chứa heparin
- Thuốc Clopidogrel (Plavix), prasugrel (Effient), ticagrelor (Brilinta)
- Thuốc Dabigatran (Pradaxa), rivaroxaban (Xarelto), edoxaban (Savaysa), betrixaban (Bevyxxa)

Các loại thuốc khác cũng có thể ảnh hưởng đến tác dụng của thuốc apixaban trong cơ thể quý vị. Quý vị phải báo cho bác sĩ hoặc khoa chống đông máu bất cứ khi nào quý vị bắt đầu dùng thuốc gì hoặc ngừng dùng bất kỳ loại thuốc nào. Bao gồm các loại thuốc mua không cần toa, sản phẩm thảo dược, thuốc bổ và khoáng chất.

Tôi nên nói cho ai biết tôi đang dùng thuốc apixaban?

- Nói với **tất cả** y tế chăm sóc sức khỏe biết quý vị đang dùng thuốc apixaban. Bao gồm bác sĩ, nha sĩ và dược sĩ nơi quý vị mua thuốc theo toa. Dùng thuốc apixaban có thể ảnh hưởng đến cách chăm sóc sức khỏe của quý vị theo trường hợp.
- Mang theo thẻ chứng nhận quý vị đang dùng thuốc apixaban. Quý vị cũng có thể đeo cái vòng tay hoặc vòng cổ để báo cho y tế dịch vụ chăm sóc sức khỏe khẩn cấp biết quý vị đang dùng thuốc apixaban.

Khi nào tôi nên ngừng dùng thuốc apixaban?

- Bác sĩ có thể yêu cầu quý vị ngừng dùng thuốc apixaban trong 1 ngày hoặc nhiều ngày hơn trước khi thủ thuật y tế hoặc thủ thuật răng, kể cả phẫu thuật.

- Quý vị **phải** ngừng dùng thuốc apixaban trước khi làm bất kỳ thủ thuật nào dùng *ống thông tuỷ xương*, đây là một ống đặt ở lưng để truyền thuốc giảm đau và thuốc gây mê.
- Nếu quý vị cần ngừng dùng thuốc apixaban vì bất kỳ lý do gì, hãy gọi cho bác sĩ đã kê đơn và hỏi khi nào nên ngừng thuốc apixaban. Bác sĩ này cũng sẽ cho quý vị biết khi nào bắt đầu dùng lại thuốc apixaban sau khi phẫu thuật hoặc thủ thuật y tế.

Quý vị có thể có câu hỏi khi dùng thuốc Apixaban

Hỏi: Tôi uống rượu được không?

Đáp: Tốt nhất là không uống rượu khi dùng thuốc apixaban.

Rượu có thể làm tăng nguy cơ chảy máu trong dạ dày và ruột của quý vị. Nếu quý vị uống rượu, hãy giới hạn uống 1 ly mỗi ngày. Không nên uống nhiều hơn 2 ly cùng một lúc. Một lần uống = 1 ly bia (12 ao.), hoặc 1 ly rượu (4 ao), hoặc 1 ly rượu pha (2 ao), hoặc 1 ly nhỏ rượu mạnh (1½ ao).

Hỏi: Tôi cần kiêng cử thực phẩm nào không?

Đáp: Quý vị được ăn tất cả các loại thực phẩm khi đang dùng thuốc apixaban. Không hạn chế ăn uống.

Hỏi: Tôi có nên hạn chế hoạt động không?

Đáp: Vì thuốc apixaban làm tăng nguy cơ chảy máu:

- Tránh các hoạt động có thể gây thương tích. Đi bộ, chạy bộ, bơi lội và làm vườn thường là an toàn.
- Hãy báo cho bác sĩ hoặc dược sĩ khoa chống đông máu hoặc y tá biết những hoạt động hiện tại của quý vị. Họ sẽ cho quý vị biết có an toàn để tiếp tục những hoạt động này hay không trong khi dùng thuốc apixaban.

Hỏi: Nếu tôi bị bệnh thì sao?

Đáp: Hãy gọi cho bác sĩ hoặc phòng mạch chống đông máu nếu quý vị bị bệnh và không thể dùng thuốc apixaban. Hãy xem “Tôi nên làm gì nếu tôi bỏ lỡ một liều thuốc?” ở trang 2.

Hỏi: Tôi phải thường xuyên thử máu không?

Đáp: Quý vị không cần thử máu định kỳ để kiểm tra liều thuốc apixaban trong cơ thể. Tuy nhiên, liều thuốc apixaban dựa trên mức độ hoạt động của thận. Do đó, thỉnh thoảng bác sĩ có thể yêu

cầu quý vị thử máu để kiểm tra sức khỏe thận. Hàng năm quý vị cũng cần thử máu để kiểm tra tế bào máu và chức năng gan.

Hỏi: Tôi được dùng thuốc apixaban nếu tôi đang mang thai không?

Đáp: Chúng tôi không biết thuốc apixaban có ảnh hưởng đến thai kỳ hoặc thai nhi như thế nào. Nếu quý vị có thai hoặc dự định có thai trong khi dùng thuốc apixaban, hãy gọi ngay cho bác sĩ để nói về những lợi ích và rủi ro khi dùng thuốc apixaban trong khi quý vị đang mang thai.

Câu Hỏi?

Câu hỏi của quý vị rất quan trọng. Gọi cho bác sĩ hoặc y tế viên dịch vụ chăm sóc sức khỏe nếu quý vị có thắc mắc hoặc lo lắng.

Khoa Chống Đông Máu:
206.598.4874

Treatment with Apixaban

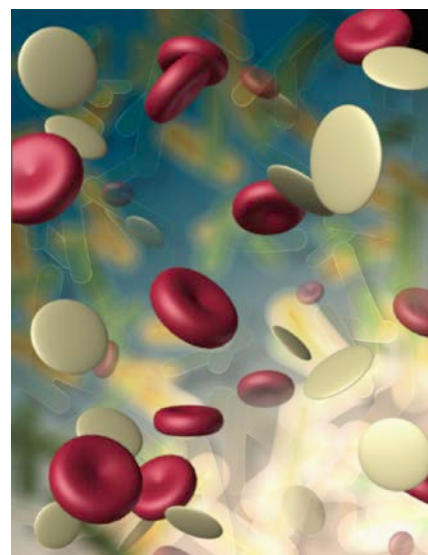
Eliquis

This handout explains the medicine apixaban, a drug that helps prevent and treat blood clots.

What is apixaban?

Apixaban (brand name Eliquis) is an *anticoagulant* medicine. “Anti” means against, and “coagulant” refers to blood clotting. An anticoagulant helps keep clots from forming in your blood.

Apixaban is sometimes called a “blood thinner,” but it does not really thin your blood. It works by blocking the part of your blood that normally forms clots.



Why am I taking it?

Your doctor has prescribed apixaban to treat or prevent blood clots. You may have one of these conditions that can cause clots:

Apixaban works by blocking a part of the blood that normally forms clots.

- **Atrial fibrillation:** If part of the heart does not beat the way it should, blood clots can form within the heart. Parts of these clots can break off, travel to the brain, and cause a stroke.
- **Surgery:** Blood clots may form after surgery, including surgery to replace a hip or knee.
- **Deep vein thrombosis (DVT) and pulmonary embolism (PE):** A DVT is a blood clot that forms in a vein, usually in the legs. A PE is a clot that is in the lung.

How does apixaban work?

Many things must happen inside the body for a blood clot to form. Natural parts of the blood called *clotting factors* are involved in this process.

Apixaban blocks one of the clotting factors, *factor Xa*. Apixaban can help stop clots from forming and can keep clots from getting larger, but it does not break up clots that already exist.

How long does it take for apixaban to work?

Apixaban starts to reduce blood clotting within a few hours after you take your first dose. If you stop taking apixaban, its effects on clotting begin to wear off within 24 hours for most people.

How much apixaban do I take?

Apixaban comes in 5 mg and 2.5 mg tablets. Your doctor will decide which dose is right for you. Your dose depends on your age, weight, your condition, how well your kidneys are working, and other medicines you take.

These are the usual doses for the 3 common conditions:

Atrial fibrillation	5 mg, 2 times a day
After surgery	2.5 mg, 2 times a day (First dose taken 12 to 24 hours after surgery.)
DVT and PE	Starting dose: 10 mg, 2 times a day, for 7 days After 7 days: 5 mg, 2 times a day (Taken for a total of at least 3 months.)

How should I take apixaban?

Take apixaban exactly as your doctor prescribed. Do **not** stop taking apixaban unless your doctor tells you to.

- Take it at the same time each day, in the morning and at night.
- Take the tablets with or without food.
- Do **not** chew the tablets. Swallow the tablet whole with a drink of water.
- If you cannot swallow apixaban tablets whole, you may crush and mix them in water or juice. Drink the mixture right away after mixing.

What if I miss a dose?

Try not to miss any doses of apixaban. If you do miss a dose, follow these instructions:

- If your next dose is 6 or more hours away, take the missed dose as soon as you remember.
- If your next dose is less than 6 hours away, skip the missed dose.
- After that, keep taking your usual dose of 1 tablet 2 times a day.

Never take 2 doses of apixaban at the same time. **If you take too much apixaban, call your doctor right away or go to the nearest emergency room.**

How do I store apixaban?

- Store apixaban at room temperature, in a dry place. Do **not** keep it in a bathroom.
- Keep all your medicines in a safe place, out of the reach of children and pets.

What are the side effects of apixaban?

Light bleeding is normal with apixaban. Heavy bleeding is more serious.

Light Bleeding

You may have any of these symptoms from time to time:

- Gums bleeding when you brush your teeth
- Nosebleeds
- Easy bruising
- More bleeding than normal from small cuts
- For women, longer or heavier menstrual bleeding

Heavy Bleeding

Apixaban can also cause severe bleeding that could lead to death (see “When to Call Your Doctor” on page 3). **If you start to bleed, there is a medicine that can reverse the effects of apixaban. Call your doctor right away or go to the emergency room.** Your doctor may also treat you with blood transfusions and other methods.

Do I need refills?

Do **not** run out of apixaban. Refill your prescription **before** you run out. The clot-fighting effects begin to wear off if you miss 2 or more doses in a row. **This can be very dangerous.**

What do I do with extra apixaban?

Put unused or expired medicines in the trash. Do **not** flush them down a toilet or pour them down a drain, unless you are told to do so. Ask your pharmacist about the best way to throw away extra medicines.

When to Call Your Doctor

Call your doctor or go to the nearest emergency room right away if you have any of these symptoms:

- Sudden weakness in an arm or leg
- Sudden numbness or tingling anywhere in your body
- Changes in your eyesight or you cannot see out of one or both eyes



Call your doctor or go to the emergency room right away if you have the symptoms listed here.

- Suddenly having slurred speech or not being able to speak
- Feeling dizzy or faint
- New pain, swelling, redness, or heat in your arm, leg, or foot
- New shortness of breath or chest pain
- You have a serious fall or you hit your head
- Any bleeding that does not stop or is very heavy
- Other signs of **serious bleeding**:
 - Bleeding in your eyes
 - Red or dark brown urine
 - Red or black tarry stool
 - Vomiting or coughing up blood (vomit may look like coffee grounds)
 - Severe headache or stomachache
 - Bruises that appear for no known reason
 - Nosebleeds, bleeding gums, or strange bleeding that keeps happening

Does apixaban affect how other medicines work?

You may have a higher risk of bleeding if you take apixaban while you are taking other medicines that also lower your body's clotting ability. If you are taking apixaban, **do NOT take any of these medicines without first checking with your doctor or anticoagulation clinic:**

- Aspirin or products that contain aspirin, such as Alka-Seltzer, Bayer, Bufferin, Excedrin, Nyquil, Pepto-Bismol
- Ibuprofen (Motrin, Advil) and other *non-steroidal anti-inflammatory drugs* (NSAIDs) such as celecoxib (Celebrex), diclofenac (Cataflam, Voltaren), indomethacin (Indocin), ketoprofen (Actron, Orudis), meloxicam (Mobic), nabumetone (Relafen), naproxen (Aleve, Naprosyn), and piroxicam (Feldene)
- Warfarin (Coumadin)
- Medicines that contain heparin
- Clopidogrel (Plavix), prasugrel (Effient), ticagrelor (Brilinta)
- Dabigatran (Pradaxa), rivaroxaban (Xarelto), edoxaban (Savaysa), betrixaban (Bevyxxa)

Other drugs may also affect how apixaban works in your body.

You must tell your doctor or anticoagulation clinic whenever you start or stop any medicine. This includes medicines you buy without a prescription, herbal products, vitamins, and minerals.



Tell all your healthcare providers that you are taking apixaban. If you must stop apixaban for any reason, tell the doctor who prescribed apixaban for you.

Who should I tell that I am taking apixaban?

- Tell **all** your healthcare providers that you are taking apixaban. This includes your doctors, dentist, and pharmacists where you have prescriptions filled. Being on apixaban may affect how they care for you in certain situations.
- Carry a wallet card that says you take apixaban. You may also want to wear a medical alert bracelet or necklace that will tell emergency healthcare providers that you take apixaban.

Are there any times I should stop taking apixaban?

- Your doctor may tell you to stop taking apixaban for 1 or more days before medical or dental procedures, including surgery.
- You **must** stop taking apixaban before any procedure that uses an *epidural catheter*. This is a tube that is placed in your back for pain medicine and anesthesia.
- If you need to stop taking apixaban for any reason, call the doctor who prescribed it for you. Find out when you should stop taking it. This doctor will also tell you when to start taking apixaban again after your surgery or procedure.

Questions You May Have While Taking Apixaban

Q. Can I drink alcohol?

It is best to avoid alcohol while taking apixaban. Alcohol can increase the risk of bleeding in your stomach and intestines.

If you do drink alcohol, do not have more than 1 drink a day. And, do not drink more than 2 drinks at a time every now and then. One drink = 1 beer (12 oz.), **or** 1 glass of wine (4 oz.), **or** 1 cocktail (2 oz.), **or** 1 shot (1½ oz.).

Q. Do I need to avoid any foods?

You can eat all types of foods while you are taking apixaban. There are no eating restrictions.

Q. Should I limit activities?

Since apixaban increases your risk of bleeding:

- Avoid activities that could cause an injury. It is usually safe to walk, jog, swim, and work in the garden.
- Tell your doctor or anticoagulation clinic pharmacist or nurse what your current activities are. They will tell you if it is safe to keep doing these while taking apixaban.

Q. What if I get sick?

Call your doctor or anticoagulation clinic if you get sick and cannot take your apixaban. See “What should I do if I miss a dose?” on page 2.

Q. Do I need to have regular blood tests?

You do **not** need to have routine blood testing to check the amount of apixaban in your body. But, the dose of apixaban is based on how well your kidneys are working. Because of this, your doctor may want you to have a blood test from time to time to check the health of your kidneys. You may also need yearly blood counts and liver function tests.

Q. Can I take apixaban if I am pregnant?

We do not know how apixaban affects pregnancy or unborn babies. If you become pregnant or plan to become pregnant while taking apixaban, call your doctor **right away** to talk about the benefits and risks of taking apixaban while you are pregnant.

Questions?

Your questions are important. Call your doctor or healthcare provider if you have questions or concerns.

Anticoagulation Clinic:
206.598.4874